

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ
И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

16-е заседание,
состоявшееся во
вторник,
9 ноября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КАЛПАГЕ (Шри-Ланка)

затем: г-н КИРИЛА (Румыния)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 38 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ АПАРТЕИДА И СОЗДАНИЕ ЕДИНОЙ,
ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ И НЕРАСОВОЙ ЮЖНОЙ АФРИКИ (продолжение)

Заслушание организаций и отдельных лиц, проявляющих особый интерес к данному вопросу

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ
КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ (продолжение)

Distr. GENERAL
A/C.4/48/SR.16
29 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 38 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ АПАРТЕИДА И СОЗДАНИЕ ЕДИНОЙ, ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ И НЕРАСОВОЙ ЮЖНОЙ АФРИКИ (продолжение)

Заслушание организаций и отдельных лиц, проявляющих особый интерес к данному вопросу (A/C.4/48/5/Add.8)

1. Г-н МАНУЭЛ (Наблюдатель, Африканский национальный конгресс) говорит, что для него большая честь выступить в Комитете от имени Африканского национального конгресса (АНК) и народа Южной Африки, который, на протяжении столетий ведя неустанную борьбу против угнетения и пороков колониализма и на протяжении десятилетий – против тирании апартеида, стремится добиться своего освобождения и тем самым дать Южной Африке возможность встать в ряды свободных наций мира. К счастью, нынешние политические события в Южной Африке свидетельствуют о том, что нынешние слушания могут оказаться последними в своем роде и что на следующей сессии Генеральной Ассамблеи делегация демократической Южной Африки займет свое законное место в Организации Объединенных Наций.

2. В настоящее время в Южной Африке проходит весьма болезненный политический процесс. 24 сентября 1993 года Председатель Африканского национального конгресса г-н Нельсон Мандела, выступая в Генеральной Ассамблее, заявил, что в Южной Африке начался отсчет времени до установления демократии. В этих словах г-на Манделу нашла отражение точка зрения Конгресса, заключающаяся в том, что в процессе переговоров, которые ведутся уже почти три года, достигнута точка, после которой возврата к прошлому уже нет. В этот период трудных обменов мнениями между политическими партиями с различными политическими платформами была достигнута договоренность по ряду основополагающих вопросов.

3. Так, например, была достигнута договоренность о том, что 27 апреля 1994 года в Южной Африке состоятся первые демократические выборы в истории страны. Впервые все жители Южной Африки будут иметь право не только голосовать, но и быть избранными в правительственные органы. Это знаменательная договоренность, поскольку выборы завершат трагическую главу в истории Южной Африки, где меньшинство постоянно навязывало свою волю большинству. Была также достигнута договоренность относительно временной комиссии по выборам и временной комиссии по средствам массовой информации, с тем чтобы обеспечить свободный и справедливый характер выборов. 23 сентября 1993 года парламент Южной Африки законодательно закрепил договоренности, достигнутые в отношении учреждения Переходного исполнительного совета (ПИС), который будет заниматься основными вопросами управления. Большинство сторон, принимавших участие в переговорах, считают эти механизмы важным условием для подготовки политической арены. До пленарного заседания сторон, принимающих участие в переговорах, осталось достичь договоренность по временной конституции, что откроет дорогу к фактическому созданию Переходного исполнительного совета и других соответствующих органов.

(Г-н Мануэл, Наблюдатель, АНК)

/...

4. Хотя цель создания демократической Южной Африки близка, нельзя игнорировать трудности, которые лежат на пути к этому. Первая проблема – это продолжающееся политическое насилие в стране. Свободной и мирной деятельности по-прежнему препятствует продолжающееся применение некоторых законов, касающихся безопасности. Подобные положения можно найти и в законодательных актах других администраций, включая так называемые независимые бантустаны. Поэтому многосторонние переговоры были сосредоточены на этом вопросе. В этой связи необходимо оказать давление на лидеров таких бантустанов, как Квазулу, Бопутатсвана и Сискей, с тем чтобы они разрешили свободно осуществлять в этих районах политическую деятельность и положили конец недопустимой ситуации, когда лидеры и активисты АНК и демократического движения в целом регулярно подвергаются нападениям и даже гибнут.

5. Вопрос о насилии требует внимания международного сообщества по двум причинам. Первая – это те невиданные страдания, которые оно причиняет стране. В течение октября 1993 года в результате политического насилия погибло, как сообщается, 462 человека, а всего за 1993 год погиб 3521 человек, что на 15 процентов выше по сравнению с тем же периодом 1992 года. Вторая причина заключается в том, что если насилие не будет остановлено, оно будет и дальше оказывать негативное воздействие на процесс переговоров, а любая задержка в ликвидации апартеида сама может привести к эскалации насилия. Поскольку волны насилия всегда следуют за серьезными успехами в процессе переговоров, можно ожидать, что по мере приближения даты выборов насилие усилится. Поэтому Африканский национальный конгресс приветствует решение Генерального секретаря укрепить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций, направленную в Южную Африку в соответствии с резолюцией 772 (1992) Совета Безопасности. Остается надеяться, что различные межправительственные организации, которые направили в Южную Африку наблюдателей, также смогут расширить свое присутствие в стране и помогут решить проблему насилия.

6. Оратор вновь подтверждает позицию, изложенную в резолюции Совета Безопасности и заключающуюся в том, что именно правительство Южной Африки несет основную ответственность за прекращение нынешнего насилия. Все другие политические партии обязаны придерживаться положений Соглашения о национальном примирении и укреплять созданные в соответствии с ним структуры для поддержания мира.

7. Вторая серьезная проблема, которая стоит перед Южной Африкой, – это обеспечение того, чтобы процесс демократизации был всеобъемлющим. Однако это искреннее стремление к национальному консенсусу не дает какой-либо политической партии или группировке права использовать политический процесс в целях шантажа.

8. По мере продвижения процесса переговоров некоторые стороны с очень узкой национальной или региональной базой поддержки начали использовать такие аргументы, как федерализм и конфедерализм, для нарушения баланса сил в регионах, с тем чтобы сторона, которая победит в общенациональных масштабах, получила очень мало или вообще не получила власти. Со своей стороны коалиция правых партий белого населения, представляющих Африканерский народный фронт и действующих за рамками многосторонних переговоров, агрессивно проталкивает свою идею отдельного белого

(Г-н Мануэл, Наблюдатель, АНК)

хоумленда. Вполне возможно, что решения, принятые в отношении даты выборов, Переходного исполнительного совета, и другие договоренности привели к тому, что три

партии, в том числе Партия свободы Инката (ПСИ) ушли с переговоров. С тех пор эти партии установили связи с Африканерским народным фронтом под знаменем альянса "Свобода". Двадцать три партии продолжают переговоры.

9. Африканский национальный конгресс считает, что следует добиваться возвращения тех партий, которые ушли с переговоров, поскольку вклад каждого политического игрока имеет решающее значение. Поэтому он продолжает вести двусторонние обсуждения с альянсом "Свобода", даже по мере продолжения многосторонних переговоров, с тем чтобы самым серьезным образом подойти к их проблемам. Оратор предупреждает тех, кто склонен саботировать этот процесс, что народ Южной Африки больше не допустит отсрочки в предоставлении ему свободы. Поэтому необходимо, чтобы они также стремились включиться в этот процесс.

10. Во всех этих событиях решающая роль принадлежит международному сообществу, и особенно Организации Объединенных Наций. Ввиду того факта, что около 19 миллионов человек будут голосовать впервые в своей жизни, весьма полезнее был бы опыт и ресурсы Организации Объединенных Наций в таких областях, как просвещение избирателей и контроль на избирательных участках.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что на своем 14-м заседании Комитет постановил удовлетворить просьбу о заслушании принца Мангосуту Г. Бутелези, главного министра Квазулу и Председателя Партии свободы Инката (A/C.4/48/5/Add.8). Заседание будет прервано, с тем чтобы предоставить принцу Бутелези возможность пройти в зал.

Заседание прерывается в 15 ч. 40 м. и возобновляется в 15 ч. 45 м.

12. По приглашению Председателя принц Бутелези (главный министр Квазулу и Председатель Партии свободы Инката (ПСИ) занимает место за столом.

13. Принц БУТЕЛЕЗИ (главный министр Квазулу и Председатель Партии свободы Инката) говорит, что его присутствие в Комитете является свидетельством беспристрастности последнего при рассмотрении вопроса о Южной Африке. Он отдает должное международному сообществу в лице Комитета за его усилия по борьбе против апартеида, предпринимаемые на протяжении последних четырех десятилетий. Хотя он не всегда согласен со стратегиями, используемыми для ликвидации апартеида, - так, например, из-за санкций бедные слои населения в Южной Африке оказались в безнадежном положении - он не может ставить под сомнение аргументы тех членов международного сообщества, которые настолько ненавидят апартеид, что готовы использовать любые средства для его уничтожения.

(Принц Бутелези)

14. Оратор с радостью воспринял заявление президента Де Клерка 2 февраля 1990 года об отмене апартеида, и ему было особенно приятно, что его имя упомянули среди тех людей,

/...

которые помогли президенту добиться освобождения г-на Нельсона Манделы и других политических заключенных, разрешить политическим изгнанникам вернуться в Южную Африку и отменить запрет на такие организации, как АНК, Panaфриканский конгресс Азании (ПАК) и другие. На протяжении десятилетий он утверждал, что такие шаги должны быть предприняты до того, как он вместе с главой государства в Южной Африке определит конституционное будущее страны. Только всеобъемлющее решение поможет решить проблемы Южной Африки.

15. Алексис Токвиль говорил, что самое опасное время для авторитарного режима – это когда он пытается реформировать себя. Оратора беспокоит тот факт, что в Организации Объединенных Наций не понимают реального кризиса, который развивается в Южной Африке, поскольку государства-члены настолько готовы принять любое предложение о переходе от апартеида к демократии, за что выступают альянс АНК/Южно-Африканской коммунистической партии (ЮАКП) и правительство Южной Африки, что больше никого не хотят слышать. После многих десятилетий существования апартеида и оппозиции апартеиду со стороны Организации Объединенных Наций ему эта точка зрения понятна. Однако для Южной Африки было бы катастрофой принять какое-либо решение сейчас и оставить завтрашние проблемы на завтра. В Африке достаточно примеров того, насколько неразрешимыми могут стать проблемы, если нарождающиеся нации не имеют прочной политической и экономической опоры.

16. В Южной Африке наблюдается гораздо более массовое междоусобное насилие между чернокожими жителями, чем это было в какой-либо другой черной стране накануне освобождения от расизма или колониализма. В городских районах в Южной Африке проживают миллионы черных южноафриканцев, жизнь которых зависит от еженедельной зарплаты гораздо больше, чем где-либо еще на африканском континенте. Кроме того, в Южной Африке имеются и миллионы обиженных белых жителей, которые хорошо вооружены и подготовлены и имеют такой доступ к системам транспорта и связи, какого никогда не было у других контрреволюционных сил в Африке. Если переговоры не смогут привести Южную Африку от апартеида к демократии, может произойти такая вспышка насилия, что потребуются десятилетия, а может, и жизни целых поколений, для того чтобы вновь создать такую возможность. Если останутся нерешенными проблемы, возникающие в ходе нынешнего процесса переговоров, может произойти эскалация насилия, которое наблюдается на протяжении последних девяти лет.

17. Приблизительно половина всех жителей Южной Африки отвергает двухэтапный процесс, который отстаивается на переговорах в Международном торговом центре, и они также отвергают идею сделать избираемое учредительное собрание органом, разрабатывающим конституцию страны. Такое в Африке происходило только один раз – в Намибии, и для Южной Африки такое решение совершенно не подходит. Это приведет к сильной поляризации общества, поскольку победители на предлагаемых выборах получают возможность готовить конституцию как награду за победу на избирательных участках, а проигравшие отвергнут конституцию победившей стороны. У жителей Южной Африки не хватит национальной воли, для того чтобы установить демократию и заставить ее работать.

(Принц Бутелези)

18. Оратор призывает африканские государства – члены Организации Объединенных Наций признать опасности, которые таятся в предложениях, поддерживаемых г-ном Манделой и г-ном де Клерком. В последние четыре года африканский континент стал свидетелем необычной политической реформы. В половине из 51-го африканского государства сейчас многопартийная демократия, и по крайней мере 30 процентов из оставшейся половины двигаются в этом

направлении. Однако именно Южная Африка, выделяемая Организацией африканского единства как особенно трудный случай, претерпела наиболее глубокую трансформацию. Южная Африка – это последняя страна на африканском континенте, которая избавилась от диктаторского правления белого меньшинства. Отмена апартеида не только означает освобождение чернокожего населения в Южной Африке, но и возможность изменить всю картину в Африке путем устранения негативных последствий дестабилизации, расширения рынков и направления в этот регион новых инвестиций и технологий.

19. В последние два года Южная Африка претерпела существенные политические изменения, однако ей еще необходимо добиться определенного прогресса для обеспечения того, чтобы все представительные стороны принимали равное, демократичное участие в процессе политического перехода. Это равенство весьма призрачно в местных общинах, где эскалация насилия и дестабилизация тяжело отражаются на жизни и безопасности народа. В то время как многие проблемы, которые питают насилие, носят чисто местный характер, решение других выходит за пределы возможностей самих общин. Политическая напряженность, социально-экономическое разделение, безопасность и развитие – все эти проблемы могут быть решены только на национальном уровне. Осуществлению местных соглашений о примирении, которые получают всяческую поддержку, серьезно препятствует наличие факторов долгосрочного характера, которые способствуют сохранению насилия. Ни одна сторона не пострадала от насилия так, как его собственная партия; убиты 300 ее лидеров, не говоря уже о тысячах ее сторонников. Поэтому в апреле ПСИ подняла за столом переговоров вопрос о насилии как приоритетный и требующий своего решения, поскольку свободные демократические выборы невозможны до тех пор, пока насилие сохраняется на нынешнем уровне.

20. Страхи и сомнения чернокожих и белых жителей Южной Африки относительно будущего их страны вполне реальны и оказывают глубокое воздействие на нынешние переговоры по вопросу о конституции. Если достигнутое политическое урегулирование не сможет рассеять эти страхи, страна будет вечно оставаться в пучине конфликта и противоречий. Южноафриканское общество разделено в политическом, этническом, расовом и религиозном отношениях. Политическое решение требует создания правительства, которое было бы привержено решению задачи создания нации, но которое в то же самое время признавало бы, уважало и, что наиболее важно, защищало бы гражданские права всех групп и отдельных лиц независимо от их принадлежности или убеждений.

(Принц Бутелези)

21. ПСИ считает, что для достижения длительной политической стабильности, демократии и экономического процветания необходимо должным образом удовлетворять политические, культурные и материальные потребности каждого человека. В Южной Африке, которая просто не может быть унитарным государством, этого можно достичь лишь с помощью федеральной системы, в которой каждый отдельный регион будет иметь право и средства для самоуправления. В концепции федеральной формулы для Южной Африки нет никакой политической ереси. Различные чернокожие нации, которые в настоящее время составляют 80 процентов населения страны, в 1910 году насильно были включены в Южноафриканский Союз. Королевства Лесото и

Свазиленд впоследствии решили выступать в Организации Объединенных Наций как независимые государства, однако сам оратор на протяжении 30 лет противостоял попыткам уговорить Королевство Квазулу согласиться на так называемую независимость на условиях Националистической партии, хотя оно и так является суверенной нацией, для победы над которой потребовалось все британское могущество. Его аргументы сводились к тому, что история сделала зулусов южноафриканцами после того, как они были втянуты в Южноафриканский Союз, и поэтому теперь они могут осуществить право на самоопределение, оставаясь южноафриканцами, но на основе федеральной формулы.

22. Федеральная система благодаря признанию и учету многообразия в гораздо большей степени по сравнению с унитарной формулой поможет объединить Южную Африку. Точно так же ПСИ считает, что именно федеральная система наряду с организованным предпринимательством имеет решающее значение для экономического роста и процветания, необходимых для того, чтобы вывести южноафриканское общество из нынешнего тупика нищеты и депрессии. ПСИ хотела бы, чтобы была создана система правления, не отличающаяся от тех, которые существуют в успешно функционирующих демократиях в странах Содружества: фактически это федеральное правление, основанное на международно признанном принципе самоопределения, что дает однородным или единым общинам, проживающим на какой-либо данной территории, возможность выбирать свою собственную судьбу и такую форму правления, которая в наибольшей степени отвечает их нуждам и чаяниям. Федерализм – это механизм, способствующий демократии и эффективно препятствующий возможному появлению в будущем диктатуры. Без федеральной системы в Южной Африке существует реальная опасность того, что чужие интересы в ее плюралистическом обществе будут игнорироваться. Междоусобные тенденции в других странах Африки служат хорошим предостережением от создания однопартийного правительства в унитарном государстве. В Южной Африке, в частности, следует избегать решения, которое позволит сосредоточить всю власть в центре в ущерб регионам.

23. ПСИ твердо привержена плюралистической демократии в условиях федерального правления, из-за чего у нее существуют разногласия с правительством Южной Африки, срок полномочий которого истекает, и АНК, который по-прежнему привержен сохранению однопартийного правления. К несчастью для Южной Африки, альянс АНК ЮАКП, похоже, направлен на установление исключительного и полного контроля над будущим правительством, что, на взгляд оратора, весьма опасно в таком разнородном обществе, какое существует в его стране. Будущие замыслы АНК и правительства Южной Африки стали ясны всем за столом переговоров. Партия свободы Инката и правительство

(Принц Бутелези)

Квазулу, действуя в духе доброй воли, в апреле 1993 года включились в многосторонние переговоры в Йоханнесбурге при том условии, что всем сторонам будет предоставлена равная возможность выдвинуть свои требования и что эти предложения будут затем использованы как основа для переговоров. Однако скоро они поняли, что за приверженностью переговорам и обещаниями мирного перехода к демократии в некоторых политических организациях по-прежнему практикуется тревожный и всем хорошо знакомый подход "победителю – все", и этот авторитарный подход был характерен для правительства эпохи апартеида. Чем дольше идут многосторонние переговоры, тем становится все очевиднее, – а ПСИ поняла это с самого начала, – что двусторонние договоренности, достигнутые между правительством и альянсом АНК/ЮАКП до начала многосторонних переговоров будут отстаиваться и на форуме для ведения переговоров.

Для укрепления доверия в стране решающее значение имеет транспарентность переговоров. Однако южноафриканская общественность может наблюдать процесс, который проходит в тайне, вместо того чтобы содействовать консультациям и участию всех заинтересованных сторон. От всех сторон, присутствующих в Переговорном совете, ожидают, что они послушно одобряют результаты тайных сделок, заключенных между правительством и альянсом АНК/ЮАКП. Хотя первоначально и было решено, что любое обязательное решение должно приниматься консенсусом, в действующие правила процедуры было включено положение о "достаточном консенсусе", с тем чтобы исключить обструкцию со стороны отдельных участников и не ставить под угрозу процедуру переговоров.

24. В прениях в Переговорном совете преобладали предложения, выдвинутые АНК и правительством, а именно о двухэтапном переходном процессе, что отвечало бы требованиям этих двух сторон в отношении выборов учредительного собрания, которое подготовит будущую конституцию, и продолжительного переходного периода, за которым последуют дополнительные выборы в окончательное унитарное правительство.

25. Эти предложения были отвергнуты ПСИ и правительством Квазулу на том основании, что на следующих выборах следует не выяснять вопрос о том, кто будет готовить будущую конституцию, а попросить народ одобрить программные пути и средства осуществления согласованного демократического выбора. ПСИ и правительство Квазулу хотели бы получить возможность продемонстрировать Переговорному Совету ту значительную поддержку, которой пользуется одноэтапный процесс с одними выборами в демократическую федеральную систему правления до сентября 1994 года.

26. В соответствии с основными принципами демократии ПСИ предложила проверить будущую конституцию Южной Африки на референдуме до выборов и законодательно закрепить ее, с тем чтобы ее принципы нельзя было изменить без согласия всех жителей Южной Африки. Поэтому такая конституция должна содержать четкое положение о полном политическом представительстве, что позволит всем составным элементам южноафриканского разнородного общества быть представленными в будущем правительстве и обеспечит защиту прав всех граждан.

(Принц Бутелези)

27. Как только конституция будет одобрена всеми жителями Южной Африки, ничто не помешает Переговорному Совету назначить окончательные выборы в будущее правительство на сентябрь 1994 года, не создавая никакого переходного правительства. ПСИ твердо убеждена, что такой подход будет способствовать ускорению перехода и установлению демократии в гораздо большей степени по сравнению с подходом, предлагаемым южноафриканским правительством и альянсом АНК/ЮАКП.

28. ПСИ последовательно выступает против двухэтапной системы и с самого начала отстаивает федеральную форму правления. Следует напомнить, что на всех переговорах между ПСИ, АНК и прифронтовыми государствами в годы, предшествовавшие подписанию Соглашения о национальном примирении в 1991 году, принцип конституционного закрепления пользовался всеобщей поддержкой. ПСИ фактически добилась принятия на первой сессии Конвента за демократическую Южную Африку (КОДЕСА) "декларации о намерениях", с тем чтобы включить в качестве одного

из предложений по конституции федеральный вариант. Однако возможность была упущена из-за ухода АНК с переговоров КОДЕСА в июне 1992 года и из-за организованной АНК массовой кампании, направленной на навязывание правления большинства. И прежде всего причиной всех последующих проблем стало "соглашение о взаимопонимании", достигнутое сепаратно г-ном де Клерком и г-ном Манделой и определяющее порядок проведения переговоров.

29. 15 июня 1993 года предложение Квазулу/ПСИ о федеральной модели в Переговорном совете было отклонено, и Совет решил установить дату выборов еще до того, как будет достигнута какая-либо договоренность не только по первоочередному вопросу, связанному с насилием, но и по форме будущего государства или цели таких выборов. Явное игнорирование возражений со стороны их делегаций в отношении предлагаемого хода действий не оставило им иного выхода, кроме как покинуть переговоры.

30. 30 июня Переговорный совет поручил Техническому комитету по конституционным вопросам разработать конституцию, которая исключала бы федерализм и наделяла полномочиями учредительное собрание. Дата выборов в это собрание, которое будет обладать мандатом на разработку окончательной конституции Южной Африки, была назначена на 27 апреля 1993 года. И вновь возражения Квазулу/ПСИ в отношении этого недемократичного предложения были полностью проигнорированы. Основопологающие решения о будущем Южной Африки были приняты альянсом АНК/ЮАКП вместе с правительством Южной Африки и правящей Националистической партией без учета пожеланий других участников процесса и подлинных потребностей и чаяний народа Южной Африки.

31. Эти стороны оттеснили всю оппозицию, злоупотребляя процедурами, заложенными до начала переговоров. Используя концепцию достаточного консенсуса, связанный с АНК председатель столь грубо злоупотреблял согласованными механизмами выхода из тупика, что другим участникам не оставалось ничего иного, кроме как одобрять его решения.

(Принц Бутелези)

32. В качестве последнего средства правительство Квазулу при полной поддержке ПСИ возбудило в Верховном суде Трансвааля дело, оспаривая концепцию и применение достаточного консенсуса, с тем чтобы добиться отмены решения об установлении даты выборов до достижения договоренности относительно формы государства или конституции, а также указания Техническому комитету по конституционным вопросам разработать крайне непредставительную и недемократическую временную конституцию, которая в настоящее время рассматривается в переговорном Совете. Тот факт, что суд отказался слушать это дело на том основании, что переговорный Совет не является юридическим лицом, никоим образом не умаляет значение возражений Квазулу и ПСИ.

33. Правительство Южной Африки и АНК планируют создать переходную правительственную структуру, которая узурпирует функции нынешнего правительства в интересах АНК. Националистическая партия стремится остаться на политической сцене в условиях возможной победы АНК/ЮАКП путем создания на короткий срок правительства национального единства с конституционно закрепленными положениями о разделении власти. Такое соглашение

неэффективно и, несомненно, конституционные события, которые последуют за первыми выборами, ничего не оставят от него. Националистическая партия не только пострадает из-за своей недалекости, но и возникнет ненужная угроза для будущей безопасности каждого гражданина страны.

34. В соответствии с проектом временной конституции орган, разрабатывающий конституцию, будет иметь решающее слово в отношении окончательного вида конституции, а все основные вопросы, связанные с конституцией, будут решаться после выборов сторонами, которые окажутся в большинстве. Органу, занимающемуся разработкой конституции, останется решать, сколько автономии оставить регионам и будет ли такая автономия осуществляться как исключительное или параллельное право при условии, что высшей властью будет обладать национальное правительство. По существу Учредительное собрание будет иметь полное право вмешиваться в финансовую и оперативную автономию существующих самоуправляющихся территорий, таких, как Квазулу или страны ТБВС (Транскей, Бопутатсвана, Венда и Сискей), а у самих этих регионов не останется никаких средств для политического или судебного отстаивания своих интересов. Нет никакого механизма, который заставил бы орган, занимающийся разработкой конституции, преобразовать государство из унитарного в федеральное или региональное. Если альянс АНК/ЮАКП сможет заручиться поддержкой 51 процента избирателей для создания такого органа, федеральное правительство никогда не сможет стать в Южной Африке реальностью. 23 июня 1993 года г-н Мандела объявил, что он отвергает федеральную форму, и впоследствии он публично подтвердил эту позицию. Альянс АНК/ЮАКП борется за то, чтобы полностью подчинить себе центральные структуры апартеида и лишь сменить политику Националистической партии на свою собственную политику. И тогда Южная Африка вновь станет жертвой диктата могущественного однопартийного государства, в котором совсем не будет слышен голос всех других представительных групп.

(Принц Бутелези)

35. ПСИ считает, что правительство Южной Африки пошло на сделку и отказалось от создания конституционных структур, которые могли бы защитить свободу, демократию и плюрализм для всех граждан Южной Африки, и это дорогая цена за возможность еще несколько лет сохранять правительственный контроль во время переходного периода. Правительство Южной Африки не учло не только тот факт, что оно пытается дать народу будущую структуру правления без каких-либо конституционных гарантий, но и то, что договоренности в отношении конституции, достигнутые с альянсом АНК/ЮАКП, являются слишком хрупкими. Любое правительство, которое заключает двусторонние соглашения с одной политической организацией без одобрения ее сопредседателей или сторонников и без участия других представительных групп и партий и которое делает уступки, специально призванные воспрепятствовать участию других сторон, может лишь ввергнуть страну в еще больший хаос и отчаяние. В плюралистском обществе Южной Африки подобные двусторонние соглашения не могут быть политически прочными.

36. И даже уход делегации ПСИ/Квазулу с переговоров, похоже, не остановил АНК или правительство Южной Африки. Они упорно стремятся к своим целям. На короткой парламентской сессии в сентябре 1993 года правительство Южной Африки приняло закон о

Переходном исполнительном совете без какого-либо участия ПСИ. Последствия этого закона для правительства Квазулу и для региональной автономии в целом весьма тревожны. Независимо от того, будут ли ПСИ и правительство Квазулу участвовать в работе Переходного исполнительного совета или нет, решения, принятые этим Советом, будут обязательны для них и для других независимых хоумлендов.

37. Переходный исполнительный совет должен создать ряд малых советов, и один из них уже создан – это Малый совет по вопросам местного и регионального управления, чьи широкие полномочия позволяют ему решать все вопросы, входящие в компетенцию правительства Квазулу и государств ТБВС. Его полномочия включают право рассматривать вопросы регионального и местного управления, находящиеся в ведении любого правительства, в том числе и правительства Квазулу; изменять, отменять или вводить в действие законы любого регионального или местного органа власти; и принимать решения, касающиеся бюджета, полномочий и функций региональных и местных органов власти, а также мерах по управлению в переходный период и демаркации границ, в консультации с форумом для ведения переговоров о местных органах власти, куда входят правительство Южной Африки и связанная с АНК Южно-Африканская национальная гражданская организация (САНКО). Всем малым советам будет предоставлено право отменять результаты переговоров или гарантии региональной автономии. Фактически Переходный исполнительный совет может тем самым препятствовать осуществлению права на самоопределение и ставить под вопрос целостность нации.

38. Правительство Южной Африки и АНК намерены принять проект временной конституции не позднее ноября. Переговоры достигли кризисной точки, и, если этот кризис не будет немедленно преодолен, подлинные масштабы оппозиции односторонним действиям правительства, направленным на то, чтобы навязать народу конституцию, которую он отвергает, могут усилить нынешнюю напряженность и насилие и поставить страну на грань гражданской войны, а этого следует избегать любой ценой.

(Принц Бутелези)

39. Этим объясняется срочность действий ПСИ, направленных на то, чтобы распустить ассоциацию членов Группы обеспокоенных южноафриканцев (КОСАГ) и сформировать альянс "Свобода", объединяющий различные политические группировки и правительства, стремящиеся совместно воспрепятствовать намеченному правительством Южной Африки двухэтапному переходу. Альянс "Свобода" – это политическая сила, противостоящая альянсу АНК/ЮАКП, который идет к власти как центристская правящая политическая партия и который, в частности, расформирует такие самоуправляющиеся территории, как Квазулу, и навсегда похоронит идею федерализма. Альянс "Свобода" самым решительным образом подтвердил свою полную приверженность конструктивным и действенным переговорам, на которых будут обсуждены реалии политической ситуации в Южной Африке. Он станет для Южной Африки тем средством, с помощью которого миллионы ее граждан смогут наконец выразить свои политические чаяния.

40. 12 октября 1993 года альянс "Свобода" подготовил манифест, в котором все входящие в него партии и организации обязались достичь целей, обеспечивающих прочный мир, свободу и демократию в южной части Африки. Они заявили о своей приверженности свободным и демократическим выборам только после принятия окончательной конституции, которая установит поддающиеся проверке и сбалансированные пределы полномочий правительства и будет поощрять индивидуальные и коллективные права. Жители его измученной страны должны прийти к

выборам, зная, что у них есть конституция, защищающая интересы всех жителей Южной Африки, независимо от того, какое правительство придет к власти в будущем.

41. Кроме того, альянс "Свобода" поставил перед собой задачу достичь следующих целей. Политическое урегулирование, достигнутое в окончательном конституционном документе, нельзя отменять или изменять каким-либо образом, противоречащим его положениям. Южная часть Африки должна состоять из государств-членов, на которых будет лежать основная ответственность за управление своими народами, что даст им возможность осуществить свое право на самоопределение. Власть всех правительств должна быть конституционно ограничена, с тем чтобы сохранить целостность и главенство гражданского общества и конституционную автономию социальных и культурных групп, и, кроме того, необходимо признавать и защищать другие институты гражданского общества. В южной части Африки должны преобладать конституционализм и правопорядок, и должны быть установлены четкие гарантии для обеспечения их верховенства. Культурное многообразие и права людей и как индивидуумов, и как членов социальных и культурных групп, к которым они принадлежат, необходимо развивать и защищать. Границы государств-членов должны определяться народами этих государств, а не в ходе централизованного процесса переговоров. Конституционные проблемы южной части Африки следует решать путем переговоров на основе консенсуса. Использование референдумов следует ограничить проверкой приемлемости конституционных предложений, по которым уже достигнут консенсус на многосторонней основе. Переговоры должны продолжаться до тех пор, пока не будет достигнуто решение. Любые соглашения и механизмы должны отвечать параметрам окончательного согласованного конституционного урегулирования и не должны принимать окончательную форму или осуществляться до тех пор, пока такое окончательное урегулирование не будет должным образом обеспечено. И наконец, права людей (как индивидуальные, так

(Принц Бутелези)

и коллективные) и их основные потребности и политические чаяния не должны становиться предметом компромисса из-за каких-то произвольных, односторонних попыток проигнорировать их; люди должны сохранять свое неотъемлемое право на самоопределение, включая право оспорить в международно принятой форме любые попытки лишить их неотъемлемых прав.

42. Для того чтобы пояснить свою позицию, оратор особо отмечает свои собственные личные связи с АНК и его лидерами в годы их ссылки, подчеркивая, что у него была давняя и близкая дружба с г-ном Манделой до и после его освобождения из тюрьмы. Из-за политических нападок АНК на его партию в последние годы их отношения охладели. Возражение АНК против присутствия представителей правительства Квазулу на заседаниях КОДЕСА не позволили ему принять личное участие в переговорах, хотя ПСИ участвовала в них в качестве политической партии. Оратор подчеркивает, что, несмотря на ее портрет в средствах массовой информации, ПСИ – это политический орган с широкой базой, который никогда не был организацией только зулусов.

43. Хотя попытки посредников добиться личного примирения и организовать встречу между оратором и г-ном Манделой не увенчались успехом и хотя г-н Мандела всегда в последнюю минуту отказывался от неоднократно предпринимавшихся в прошлом попыток организовать совместную инициативу ПСИ/АНК, с тем чтобы положить конец кровавым столкновениям между их последователями, сам оратор недавно положительно откликнулся на предложение АНК о времени их совместного появления с г-ном Манделой, с тем чтобы положить конец насилию. В настоящее время этот вопрос пока не решен.

/...

44. В заключение оратор говорит, что ПСИ никогда не считала, что задачи, которые поставили перед собой члены альянса "Свобода", будет легко решить. Напротив, она полагает, что переговоры о приемлемом политическом решении по-прежнему будут омрачены конфликтом и политическим тупиком. Она также ожидает, что ее видение федеральной демократии и впредь будет вызывать критику. Однако, пока она будет считать своей задачей обеспечение справедливого и демократического будущего для всех, оратор не сомневается, что дело демократии рано или поздно восторжествует в его стране.

45. Принц Бутелези покидает зал заседаний.

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ (продолжение) (A/48/20, A/48/221 и A/48/365)

46. Г-жа АРЫСТАНБЕКОВА (Казахстан) говорит, что ее страна придает важное значение вопросу о международном сотрудничестве в использовании космического пространства в мирных целях и активно подключается к участию в деятельности по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях. Например, Казахстан в качестве наблюдателя принимал участие в работе тридцать шестой сессии Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС) и во время этой сессии воспользовался возможностью, чтобы вновь заявить о своем желании принять активное участие в деятельности Комитета в качестве его полноправного члена.

(Г-жа Арыстанбекова, Казахстан)

47. В своей космической деятельности Казахстан опирается на положения соглашений, заключенных с другими государствами Содружества Независимых Государств (СНГ), в частности с Российской Федерацией, в совместной деятельности по исследованию и использованию космического пространства.

48. Что касается государственной политики Казахстана в области аэрокосмической деятельности, то она говорит, что Национальное аэрокосмическое агентство Казахстана определило три направления, на которых должен быть сделан упор: сохранение, усовершенствование и развитие научно-технического и производственного потенциала космодрома Байконур; требования международных правовых норм, в том числе космического права и мирного использования космоса; и расширение международного сотрудничества путем создания Международной космической компании и космопорта Байконур совместно с другими странами СНГ и другими государствами. Она обращает также внимание на деятельность Национального аэрокосмического агентства Казахстана в области спутникового дистанционного зондирования и обработки спутниковой информации и на создание совместных предприятий с космическими агентствами других государств на базе объектов космодрома Байконур. Казахстан добивается демилитаризации космической отрасли бывшего СССР путем переориентации ее на рыночные отношения, конверсии и реконструкции объектов космодрома.

49. Республика Казахстан, располагая космодромом Байконур, стремится занять соответствующее место среди аэрокосмических держав мира. Она полагает, что ее космический потенциал может содействовать эффективному решению экономических, научных задач республики, а также реализации международных интересов Казахстана как космической державы. Например, ее космическая отрасль имеет уникальные технологии и опыт по материаловедению, прекрасную базу

для машиностроения и производства товаров народного потребления, и это позволяет реализовать интересные проекты. В республике создается государственная программа обучения и подготовки кадров для решения таких приоритетных задач, как космическая связь, телевидение, самолетостроение.

50. Она передает благодарность представителям тех государств, которые поддерживают кандидатуру Казахстана в члены КОПУОС. Казахстан надеется, что этот вопрос будет решен на следующей сессии КОПУОС.

51. Г-н СЮЙ Гуанцзянь (Китай) говорит, что КОПУОС и другие органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся подобными вопросами, внесли важный вклад в достигнутый к настоящему моменту прогресс в развитии космической науки и техники и применении этих достижений в интересах социально-экономического развития. Он ссылается, в частности, на Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники, которая при поддержке правительств заинтересованных государств и других компетентных международных организаций предоставляет технические консультативные услуги ряду стран, в частности развивающимся странам.

(Г-н Суй Гуанцзянь, Китай)

52. Китай придает огромное значение развитию и применению космической техники и в настоящее время осуществляет большое количество проектов, предусматривающих использование спутниковой техники в ряде областей, включая образование, рациональное использование природных ресурсов и планирование городского развития. Правительство его страны оказывает также поддержку Программе Организации Объединенных Наций по применению космической техники путем организации в сотрудничестве с Пакистаном и Таиландом Азиатско-тихоокеанского практикума по многостороннему сотрудничеству в области космической техники и ее прикладного применения. Кроме того, Китай выступает спонсором обучения специалистов из развивающихся стран и сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в интересах проведения практикума по прикладному применению в развивающихся странах радара с синтетическим раскрывом. Он занимается также организацией совещания Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) на уровне министров по вопросу об использовании космического пространства в целях развития, которое состоится 23-24 сентября 1994 года в Пекине.

53. Он выражает удовлетворение в связи с докладами, представленными КОПУОС и его подкомитетами, и, в частности, в связи с утверждением Юридическим подкомитетом Принципов, касающихся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве. Несмотря на некоторые имеющиеся недостатки, эти принципы будут содействовать безопасному использованию ядерных источников энергии и охране здоровья жителей Земли и ее окружающей среды. Он подчеркивает, что осуществление этих принципов должно иметь приоритет над любым обзором или мерах по пересмотру.

54. Что касается вопроса о космическом мусоре в космическом пространстве, то он говорит, что Китай готов присоединиться к другим странам в изучении путей и средств его уменьшения, и он выражает удовлетворение в связи с тем, что этот вопрос включен в повестку дня Научно-технического подкомитета.

55. Г-жа КОСУМАС (Таиланд) говорит, что она приветствует возможность принять участие в обсуждении Комитетом вопроса о международном сотрудничестве в области использования космического пространства в мирных целях. Таиланд получает значительную выгоду от использования космической техники, в частности систем дистанционного зондирования, и хотел бы еще более расширить доступ к этим видам техники.

56. Делегация ее страны разделяет точку зрения других делегаций относительно того, что по своей природе космическое пространство является общим наследием человечества. Наступила пора обсудить пути и средства расширения и углубления международного сотрудничества в области использования космического пространства в мирных целях. Особый интерес для Таиланда в этот период представляют возможности космической науки в плане решения глобальных экономических проблем. Необходимо обеспечить всеобщий доступ к смежным отраслям космической науки, таким, как использование дистанционного зондирования для контроля за обезлесением и для рационального использования природных ресурсов. В этом контексте Программа Организации Объединенных Наций по применению космической техники играет важную роль

(Г-жа Косумас, Таиланд)

в распространении информации и знаний о прикладном применении достижений космической науки среди развивающихся стран путем организации практикумов, учебных курсов и программ технического содействия. Она полагает, что эти программы имеют полезное значение и должны еще более расширяться.

57. Таиланд поддерживает региональные усилия по сотрудничеству в использовании космического пространства в мирных целях и приветствует Сантьягскую декларацию, принятую в апреле 1993 года, в которой латиноамериканские государства подтверждают свою приверженность исследованию и использованию космического пространства исключительно в мирных целях. Она выражает надежду, что в различных регионах мира будут созданы региональные центры подготовки в области космической науки и техники, и говорит, что Таиланд выражает желание принять такой центр у себя.

58. Поскольку космическое пространство составляет жизненно важную часть глобальной окружающей среды, необходимо поощрять использование неядерных источников энергии во всех видах космических транспортных средств, а международному сообществу необходимо разработать эффективные меры и положения для решения проблемы космического мусора. В связи с этим она приветствует включение в повестку дня следующей сессии Научно-технического подкомитета пунктов повестки дня, касающихся космического мусора.

59. Председательское место занимает заместитель Председателя г-н Кирила (Румыния).

60. Г-н ОРДЖОНИКИДЗЕ (Российская Федерация) говорит, что в марте 1994 года исполняется 60 лет со дня рождения Юрия Гагарина, первого космонавта планеты, и это является поводом для серьезных размышлений о прошлом космонавтики, для обдумывания будущих направлений деятельности человека в космосе.

61. Космическая летопись насчитывает чуть более трех с половиной десятилетий, но в этот срок был достигнут прогресс, не знающий аналогов. Однако деструктивная логика "холодной войны" извратила саму суть революционного процесса освоения человечеством космического пространства. Одновременно со спутниками и космическими кораблями производились смертоносные виды

оружия. Если бы изначально колоссальные материальные и интеллектуальные затраты были обращены на цели созидания, а не разрушения, то тогда и реальные достижения в космосе были бы значительнее. Новые измерения нашего времени заставляют задуматься над философией действий мирового сообщества в космосе. Уникальная роль в этом деле принадлежит Организации Объединенных Наций, включая КОПУОС и его подкомитеты, которые выступают в качестве главных идеологов сотрудничества государств в космосе.

62. Итоги деятельности в использовании космического пространства в мирных целях не в последнюю очередь зависят от того, насколько удастся консолидировать международные усилия в этой области. К деятельности КОПУОС необходимо подключить возможности тех государств, которые проявляют заинтересованность. Поэтому делегация Российской Федерации поддерживает обращение Казахстана, страны, с земли которой был запущен первый искусственный спутник Земли и отправился первый в мире летчик-космонавт, с просьбой о приеме в члены Комитета.

(Г-н Орджоникидзе, Российская Федерация)

63. Исходя из радикальных изменений в международных отношениях, делегация его страны разделяет доводы в пользу разработки мер доверия и открытости. В этой связи она придает самое серьезное значение рассмотрению вопроса о путях и средствах сохранения космического пространства для мирных целей, который вот уже в течение девяти лет является приоритетным пунктом повестки дня. Комитет не может похвастаться успехами в рассмотрении этой важнейшей темы. Из года в год он оказывается в состоянии лишь признать, что ему следует "играть важную роль" в достижении этой цели; однако эта роль так и остается пока не сыгранной. Необходимо должным образом реализовать имеющийся у Комитета потенциал в этой области.

64. Первым важным шагом на этом пути могло бы стать налаживание конкретного взаимодействия между КОПУОС и Конференцией по разоружению по вопросам, относящимся к задаче сохранения космического пространства в мирных целях. Различные предложения о формах такого взаимодействия, высказывавшиеся на сессиях Комитета, получили, на взгляд его делегации, позитивную оценку в докладе Генерального секретаря о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве (A/48/305). Докладчик предлагает оставить на время разногласия между КОПУОС и Конференцией и в интересах общего дела попытаться сконцентрировать усилия на том, что их объединяет. Российская Федерация последовательно выступала и выступает за открытость деятельности государств в космосе, обеспечение безопасности, осуществления космических проектов и мер по укреплению доверия. И это не просто декларативное заявление, поскольку его подтверждением является то, что в мае 1993 года с эксплуатации снят ее комплекс космической ракетной обороны.

65. Проблема сохранения космоса мирным отнюдь не исчерпывается разоруженческими аспектами. Не менее важно искать пути удовлетворения земных нужд и забот. Одной из таких забот является окружающая среда. Космос – это часть окружающей среды, и в то же время это пространство, из которого наиболее удобно и рационально вести наблюдение за неблагоприятными экологическими изменениями на суше, в воздушном и водном пространствах. Российская Федерация выступает за организацию системы глобального экологического мониторинга из космоса. В связи с этим представляется целесообразным активизировать рассмотрение КОПУОС вопросов использования космической техники в экологических целях. Обращая внимание на Совместное заявление по данному вопросу государств СНГ, а также Азербайджана, Грузии и Республики Молдова (A/48/427), он говорит, что делегация его страны совместно с другими делегациями планирует выступить на нынешней сессии с инициативой, направленной на поиск путей и средств налаживания такой системы мониторинга.

66. Не менее важно помнить и о прогрессирующем загрязнении самого космического пространства. В целом ряде стран ведутся научные исследования в этой области, однако пришло время объединить эти усилия на международном уровне. Он выражает надежду на то, что предстоящее обсуждение этой проблемы в Научно-техническом подкомитете будет носить конструктивный характер. Он подчеркивает, что Россия открыта для широкомасштабного международного сотрудничества с другими странами на равноправной основе; она готова на взаимовыгодных условиях задействовать свою космическую науку и технику на благо всех государств для нужд развития.

(Г-н Орджоникидзе, Российская Федерация)

67. Завершает он свое выступление призывом к диалогу: нужна коллективная мудрость при определении курса, по которому пойдет мирное освоение человечеством просторов космоса, нужен коллективный поиск реалистических развязок, возникающих проблем.

68. Г-н ТЕЛЛИС РИБЕЙРУ (Бразилия) говорит, что в 1993 году на орбиту был выведен первый спутник, построенный Бразилией, и состоялась Вторая Всеамериканская конференция по космосу, в которой Бразилия приняла участие.

69. Что касается вопроса о космическом мусоре, то он говорит, что Бразилия приветствует решение, принятое КОПУОС, о том, что этот вопрос необходимо рассмотреть на следующей сессии Научно-технического подкомитета. Он выражает уверенность в том, что прения в Подкомитете позволят заложить солидную научную основу для постепенной разработки норм международного космического права по этому вопросу.

70. Касаясь вопроса о ядерных источниках энергии в космосе, он приветствует предложения Научно-технического подкомитета и говорит, что его страна будет готова принять участие в обсуждении с целью разработать более высокие нормы безопасности, нежели те, которые предусматриваются Принципами, касающимися использования ядерных источников энергии в космическом пространстве. Кроме того, делегация его страны поддерживает предложение о созыве третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях и выражает надежду, что оно получит серьезную поддержку со стороны всех государств, в частности космических держав.

71. Бразилия выражает сожаление в связи с тем, что Программе Организации Объединенных Наций по применению космической техники по-прежнему выделяются скудные средства, несмотря на усилия Эксперта Организации Объединенных Наций по применению космической техники и Управления по вопросам космического пространства. Он надеется, что Программе будут выделены дополнительные ресурсы, когда Комитет соберется обсудить бюджет на эти цели. Он призвал также другие страны, особенно те, которые в состоянии сделать это, оказать поддержку Программе посредством внесения добровольных взносов. Что касается вопроса о создании центра подготовки в области космической науки и техники для стран Латинской Америки и Карибского региона, то он говорит, что в скором времени начнется реализация того принципиального понимания, которое было достигнуто между возможными принимающими странами и странами-донорами.

72. Что касается деятельности Юридического подкомитета, то он отмечает, что государства-члены договорились не пересматривать Принципы, касающиеся использования ядерных источников энергии в космическом пространстве и что после многих лет незначительного или никакого прогресса в обсуждении Комитетом вопроса о демилитации космического пространства

можно обнаружить обнадеживающие признаки. Бразилия с интересом отмечает рабочий документ, представленный Колумбией, по вопросу о геостационарной орбите (A/АС.105/С.2/Г.192) и полагает, что он представляет собой

(Г-н Теллис Рибейру, Бразилия)

необходимую отправную точку для дальнейшего обсуждения этого вопроса. Делегация его страны с удовлетворением отмечает также обсуждение Юридическим подкомитетом правовых аспектов, касающихся применения принципа о том, что исследование и использование космического пространства должны осуществляться на благо и в интересах всех государств с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран. Он надеется, что Подкомитет будет иметь возможность обсудить этот пункт еще более внимательно на своей следующей сессии.

73. Он отмечает, что в результате решения переместить Управление по вопросам космического пространства в Вену КОПУОС рекомендует проводить свои заседания и заседания своих подкомитетов в Вене в соответствии с положениями резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи. В этой связи он приветствует просьбу Генерального секретаря предоставить Управлению по вопросам космического пространства дополнительное количество должностей, с тем чтобы позволить Управлению обслуживать заседания Юридического подкомитета.

74. В завершение своего выступления, касаясь вопроса об увеличении количества членов Комитета, он говорит что рост в последнее время количества просьб о вступлении в члены Комитета отражает его растущий престиж и эффективность. Хотя этот вопрос не предполагает легкого решения, он выражает уверенность в том, что будет соблюден принцип справедливого географического распределения во вспомогательных органах и что все стороны, заинтересованные в этом, будут проявлять гибкость. В этой связи он приветствует заявление Председателя КОПУОС, в котором одобряется ограниченное увеличение членства в КОПУОС.

75. Г-н АЛЛАРЕЙ (Филиппины) говорит, что, хотя он приветствует доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в космической деятельности в интересах укрепления безопасности в эпоху после окончания "холодной войны" (А/48/221), ему хотелось бы, чтобы в нем был сделан больший упор на последствиях использования космического пространства для целей развития как на более прочной основе для мира и безопасности. Достижения в области космической техники предоставляют международному сообществу возможность обеспечить эффективное использование такой техники в целях обеспечения безопасности во всех ее формах - политической, военной, экономической и экологической - на благо всех стран.

76. Он приветствует тот факт, что на сессии Научно-технического подкомитета 1994 года будет рассмотрен вопрос о применении космической техники в целях предупреждения стихийных бедствий, оповещения о них, смягчения их последствий и оказания в связи с ними срочной помощи, который особенно касается Филиппин, если учесть извержения вулканов, землетрясения, тайфуны и другие стихийные бедствия, которым периодически подвергается эта страна.

(Г-н Алларей, Филиппины)

77. Развивающиеся страны, в частности, извлекут выгоду из подхода к космической технике, основанном на ее совместном использовании, подходе, которому во многом будет посвящена третья Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС). Его страна полагает, что предлагаемая конференция вплотную столкнется с вопросом о ресурсах, необходимых для осуществления многих рекомендаций ЮНИСПЕЙС-82, включая увеличение объема финансирования деятельности Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники. Несмотря на скудость своих ресурсов, Программа в значительной степени способствует тому, что правительства придают все большее значение применению космической техники для целей планирования развития. Аналогичным образом на третьей Конференции ЮНИСПЕЙС необходимо рассмотреть вопрос о дистанционном зондировании, расходы на которые столь высоки, что ограничивают доступ к нему. Важно обеспечить преемственность и сопоставимость систем дистанционного зондирования, и он выражает сожаление в связи с растущей коммерциализацией услуг в области дистанционного зондирования. К возможным путям решения, которые будут обсуждаться на Конференции, нужно отнести оказание технического содействия в создании центров дистанционного зондирования в целях развития и учреждение стипендий для прохождения обучения использованию этой техники в целях экономического развития и контроля за состоянием окружающей среды.

78. Делегация его страны придает важное значение роли международного права в обеспечении использования космического пространства в мирных целях. Оно должно защищать потребности и интересы тех, кто не располагает возможностями использования космического пространства, с учетом потребностей развивающихся стран. Только в том случае, если будут достигнуты цели развития этих стран, могут быть обеспечены мир и безопасность на глобальном уровне.

79. Г-н РЕЙ (Колумбия) говорит, что тщательный анализ результатов предыдущих конференций Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях подчеркивает необходимость проведения третьей такой конференции, особенно если она состоится в развивающейся стране. Важно обеспечить участие наименее и наиболее развитых стран. Однако сначала необходимо дать оценку результатам Второй Конференции и определить цели третьей.

80. Он приветствует включение вопроса о космическом мусоре в повестку дня КОПУОС. Он приветствует также тот факт, что в своей дальнейшей деятельности Рабочая группа должна руководствоваться интересами всех государств. Он говорит также, что чрезвычайно важно разработать механизм сотрудничества и координации между КОПУОС и Конференцией по разоружению в отношении разработки направлений использования космического пространства в мирных целях в целом и использования ядерных источников энергии в частности. Его страна в течение многих лет занимается поиском путей и средств обеспечения рационального и справедливого использования геостационарной орбиты без ущерба для роли Международного союза электросвязи (МСЭ). Он с гордостью говорит о том, что рабочий документ, представленный Колумбией (А/АС.105/С.2/L.192) служит основой для дальнейшего рассмотрения этого вопроса. Подход его делегации отличается от подхода других стран в том, что она признает тот факт, что предыдущие

(Г-н Рей, Колумбия)

/...

принципы не служили целям наиболее эффективного использования геостационарной орбиты. Она представляет собой ограниченный вид природных ресурсов, который вследствие этого необходимо использовать на благо всего человечества, особенно развивающихся стран, но в то же время следует учитывать соответствующие конвенции МСЭ.

81. В рабочем документе его делегации признается, что крайне важное значение для развития всех государств на любом уровне имеет осуществление научно-технических разработок на геостационарной орбите. Хотя выгоды от Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, от 1967 года должны распространяться на всех, на практике ими пользуются всего лишь несколько государств. В соответствии с предложениями его страны будут разработаны международные нормы, обеспечивающие как можно более широкий доступ к космическим ресурсам и технике. Подчеркивая, что это предложение обсуждалось в качестве неофициального документа, он надеется, что на следующем заседании КОПУОС, возможно, учтет его при рассмотрении вопроса о геостационарной орбите в соответствии с резолюцией 47/67 Генеральной Ассамблеи.

82. В завершение своего выступления он поддерживает просьбу Казахстана о вступлении в члены КОПУОС. Его участие и необходимо, и желательно с учетом того вклада, который он может внести, и возможностей, которые в результате этого могут возникнуть для расширения сотрудничества в регионе. Кроме того, немаловажно и поддержание географического баланса в КОПУОС путем включения в него региональных групп.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.